



몰링칼리지 VET 과목 수강신청서

(ENROLMENT FOR MORLING VET AWARDS)

Morling College 122 Herring Road, Macquarie Park NSW 2113
p: 02 9878 0201 | e: korean@morling.edu.au | w: morlingcollege.com
In partnership with Baptist Union Western Australia T/A Vose Seminary,
20 Hayman Road Bentley WA 6102 | p: 6313 6200



학생증 번호(Student ID Number)
: ...

내국인 학생
(Domestic Student)

해외 학생(학생 비자)
(Overseas Student (on student visa))

성씨(Surname): ...

이름(Given Names): ...

편하게 사용하실 이름
(Preferred Name)
: ...

직함(Title)
(예, Mr, Ms..)
: ...

생년월일
(Date of Birth)
: ...

성별(Gender)
: 여성 남성
(Female) (Male)

과정 시작년도(Year) 시작분기(Term)
: ... : ...

수강형태(Mode of Study): 풀타임 파트타임
(Full time) (Part time)

올해에 등록하신 과정을 마치실 예정이신가요?
(Are you intending to complete your course this year?)

예 (Yes) 아니오 (No)

학기 중 주소 및 연락처(Semester Contact Details):

번지.& 길이름(No. & Street)
: ...

지역(Suburb)
: ...

주(State)
: ...

우편번호(P/c)
: ...

집전화(Home Phone)
: ...

휴대전화(Mobile)
: ...

이메일(Email)
: ...

장애, 결함 또는 오랜 질병에 있어서 어떤 변화가 있으셨나요? (해당자만 체크하세요)(Have you experienced any change in disability, impairment, or long term condition?) 예 (Yes) 아니오 (No)

만약 있으셨다면,
해당사항 모두에
체크해 주세요(If yes,
please select the
applicable area(s)):

- | | | | | |
|---|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 청각장애
(Hearing/deaf) | <input type="checkbox"/> 신체장애
(Physical) | <input type="checkbox"/> 지적장애
(Intellectual) | <input type="checkbox"/> 학습장애
(Learning) | <input type="checkbox"/> 정신질환
(Mental illness) |
| <input type="checkbox"/> 후천적 뇌 손상
(Acquired brain impairment) | <input type="checkbox"/> 시각장애
(Vision) | <input type="checkbox"/> 질병
(Medical condition) | | |
| <input type="checkbox"/> 기타(구체적으로 적어주세요)(Other (please specify)): ... | | | | |

과정(Course)

Certificate IV in Ministry (CRICOS Code: 088808K)
(기독교 사역 인증 과정)

Diploma of Ministry (CRICOS Code: 088809J)
(기독교 사역 준학사 과정)

Selected Units only (일부 과목만 선택하여 수강)

Audit (청강)

Cross Institutional Enrolment (교차 수강 (타학교 대학생의 경우))

Unsure of Course – please contact
(미결정 – 학교로 연락 바랍니다)

언어, 읽기쓰기 및 산술능력 평가(LLN) 충족 여부
(Language, Literacy and Numeracy(LLN) satisfactory)

: 예(Yes) 아니오(No)

추가로 언급할 사항이 있으시면 써 주세요(Additional comments): ...

과목 선택(Unit Selection)- 학교측 기재란입니다!(office use only)

주의 사항 : 학생은 과목 선택에 있어서 반드시 Course Pathway Advisor 와 상의하시기 바랍니다.(미리 미팅 예약을 해주십시오)

Reminder: Students are strongly advised to meet with a Course Pathway Advisor to discuss selection of units (Appointments are available through the office).

Unit Code	Unit Title	Term	Office Use Only
MINATB501A	The Gospel Story	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINSPP501A	Personal Ministry Formation	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINPCM502A	Dynamics of Leadership	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINCCM501A	Living Faith	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINATB505A	Theology and our World	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINPCM503A	Engaged Communication – Preaching	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINFWP501A	Leadership Development	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	
MINPCM504A	The Church and Ethics	<input type="checkbox"/> 1 / <input type="checkbox"/> 2 / <input type="checkbox"/> 3 / <input type="checkbox"/> 4	

다른 대학교에서 신학을 공부하신 적이 있으신가요? 있으시다면 어느 대학교에서 공부하셨나요?
Has theological study been undertaken at another college? If so, which college?

: ...

다른 학교에서 교차수강을 하신다면(학교 이름과 과목명을 적어주세요)
If cross-enrolling elsewhere (please list institution & units)

: ...

규정(Regulations)

해외 유학생 : “해외 유학생이 교육제공자(the Australian College of Theology)에게 제공한 정보는 Commonwealth and State agencies 와 the Fund Manager of the Educational Services for Overseas Students (ESOS) Assurance Fund 에서 사용할 수 있습니다. 이는 ESOS 2000 과 National Code 에 의한 의무에 따른 것입니다. 또한 교육제공자는 ESOS Act 2000 의 19 조에 의해서, 다음과 같은 사항의 정보를 정부에 제공할 수 있습니다: (i) 학생의 등록에 관한특정 변동 사항 그리고 (ii) 출석 또는 학업성취에 관련한 학생 비자 조건에 대한 학생의 위반 사항”. 이 등록 신청서를 서명함에 있어서 나는 해외유학생을 위한 ACTh 환불 정책과 협약을 읽고, 이해하고 그리고 받아들임을 확인합니다
Overseas Students: “The information provided by overseas students to the provider (the Australian College of Theology) may be made available to Commonwealth and State agencies and the Fund Manager of the Educational Services for Overseas Students (ESOS) Assurance Fund, pursuant to obligations under the ESOS Act 2000 and the National Code; and the provider is required, under section 19 of the ESOS Act 2000, to tell the Department about: (i) certain changes to the student’s enrolment; and (ii) any breach by the student of a student visa condition relating to attendance or satisfactory academic performance”. By signing this form I acknowledge that I have read, understand and accept the ACTh Refund Policy and Agreement for Overseas Students.

등록 변경 : 추가 등록이나 등록 취소를 원하는 학생은 그 과목에 적용되는 중요한 날짜와 등록 변경에 적용되는 과정을 알려주기 위해 Morling College 와 Vose Seminary 에 의해 제공된 수수료 적용기준(Fee Schedule)에 대해 상담을 받아야 합니다. 행정처리날짜(Administrative Date) 이후 등록집계날짜(Census Date)까지 등록변경 수수료가 적용됩니다. 등록취소가가능날짜(Withdrawal Date)이후에 등록 취소는 일반적으로 not competent(NC) grade 가 주어집니다. 날짜와 수수료에 대한 사항은 “수수료 적용기준(FEE SCHEDULE)”에 대한 별지를 참조하십시오.
Variation of Enrolment: Students who wish to vary their enrolment by addition of or withdrawal from a unit should consult the Fee Schedule distributed by Morling College and Vose Seminary for the critical dates that apply to that unit and the procedure to use to apply for a variation. After the Administrative Date and up to the Census Date of a unit, a Variation of Enrolment Fee applies. Withdrawal from a unit after the Withdrawal Date will normally attract a not competent (NC) grade. Refer to separate sheet regarding “FEE SCHEDULE” for dates and fees as applicable.

신청 마감일 : 행정처리날짜(Administrative Date)가 지난 후의 등록 신청은 등록변경 수수료 규정(the Variation of Enrolment Fee)이 적용됩니다.

Closing dates for application: An application for enrolment in a unit lodged after the Administrative Date for the unit shall be subject to the Variation of Enrolment Fee.

선언(Declaration)

나는 위 사항들이 내가 아는 한 사실임을 확인합니다. 나는 이 신청서에 작성된 정보들이 호주 졸업자 취업센터(Graduate Careers Australia)와 같은 관련 단체들에 의해 졸업자 설문 정보(graduate survey data)를 표시하는 등의 프로그램의 행정적 목적을 위해 수집된다는 것을 이해합니다. 또한 나의 개인적 정보가 교육부(the Department of Education), 고용직업부(Employment and Workplace Relations (DEEWAR)) 에 의해 저장될 것이라는 것도 이해합니다. 이 정보들을 모을 수 있는 권한은 고등교육지원법 2003(the Higher Education Support Act 2003)에 포함되어 있습니다. 이 정보들은 호주 세무서(the Australian Taxation Office)와 DEEWAR 그리고 이민성(the Department of Immigration and Citizenship)과 공유될 수 있습니다. 이 정보들은 법에 의해 권한이 부여되거나 요구되지 않는다면, 나의 동의 없이 공개되지는 않을 것입니다. 나는 틀리거나 잘못된 정보를 제공하는 것이 형법상 중대한 위반임을 이해하고 있습니다. 해외유학생 : “해외 유학생들이 교육제공자(Morling College and Vose Seminary)에게 제공한 정보들은 연방 및 주의 담당들(Commonwealth and State agencies) 와 해외학생교육서비스 보험기금(the Educational Services for Overseas Student (ESOS) Assurance Fund)의 자금관리자에게 사용되어질 수 있습니다. 이는 ESOS 2000 과 National Code 에 의한 의무에 따른 것입니다. 또한 교육제공자는 ESOS Act 2000 의 19 조에 의해서, 다음과 같은 사항의 정보를 정부에 제공할 수 있습니다: (i) 학생의 등록에 관한 특정 변동 사항 그리고 (ii) 출석 또는 학업성취에 관련한 학생 비자 조건에 대한 학생의 위반 사항”. 이 등록 신청서를 서명함에 있어서 나는 해외유학생을 위한 (Morling College and Vose Seminary) 환불 정책과 협약을 읽고, 이해하고 그리고 받아들임을 확인합니다. 나는 이에 내가 the Morling College and Vose Seminary Student Handbook 안에 정해져 있는 모든 정책과 절차를 준수할 것을 확인합니다. 이 승인된 학업 과정을 등록함으로써 나는 학생으로서 이 과정을 끝마칠 의사가 있음을 선언합니다.(교차수강 또는 비학위 과정에는 적용 안됨)

I certify that to the best of my knowledge the above details are correct. I understand that: the information on this form is collected for program administration purposes, including the viewing of graduate survey data by relevant parties such as Graduate Careers Australia, and that my personal information will be stored by the Department of Education, Employment and Workplace Relations (DEEWAR); authority to collect this information is contained in the Higher Education Support Act 2003; information may be shared between the Australian Taxation Office, DEEWAR and the Department of Immigration and Citizenship; and information may not otherwise be disclosed without my consent unless authorised or required by law. I understand that giving false or misleading information is a serious offence under the Criminal Code. OVERSEAS STUDENTS: “The information provided by overseas students to the provider (Morling College and Vose Seminary) may be made available to Commonwealth and State agencies and the Fund Manager of the Educational Services for Overseas Student (ESOS) Assurance Fund, pursuant to obligations under the ESOS Acts 2000 and the National Code; and the provider is required, under section 19 of the ESOS Act 2000, to tell the Department about: (i) certain changes to the student’s enrolment; and (ii) any breach by the student of a student visa condition relating to attendance or satisfactory academic performance”. By signing this form I acknowledge that I have read, understand and accept the Morling College and Vose Seminary Refund Policy and Agreement for Overseas Students. I hereby declare that I will abide by all the Policies and Procedures as set out in the Morling College and *Vose Seminary Student Handbook*.

By enrolling in this accredited course of study I declare my intention to complete this course of student (not applicable to cross-institutional enrolments or non-award studies).

나는 현재의 시간표를 살펴보고, 내가 등록한 강의의 시간과 날짜를 인지하였습니다.

I have reviewed the current timetable and am aware of the times and dates of lectures I have enrolled in.

나는 강의의 80%를 통과하지 못한 호주국내학생(영주권, 시민권자 이상)은 등록을 더 이상 할 수 없으며, 통과하지 못한 과목들을 재등록해야한다는 것을 이해합니다. 과정을 통과하지 못한 해외 유학생의 경우 해외 유학생 핸드북(the International Students Handbook)에 개략적으로 소개된 것처럼 조정 전략(intervention strategy)에 따라야 할 것이며, 경우에 따라서는 이민성에 보고될 수 있다는 것을 이해하였습니다.

I understand that domestic students who fail to attend 80% of training sessions will have their enrolments discontinued and will be required to re-enrol in the respective units. Overseas students who fail to make course progress will be subject to an intervention strategy as outlined in the Overseas Students Handbook, and in some cases, be reported to the Department of Immigration.

나는 학생 핸드북을 검토해보았습니다.

I have reviewed the Student Handbok.

신청자 서명(Signature of candidate): ...

날짜(Date): ...

(이하 학교측 기재란) (Office only below)

위 신청자는 상기 과목들을 등록하기 위한 사전 자격조건들을 이행하였습니다.

The above candidate has fulfilled the pre-requisites in order to enrol for the above units

예 (Yes) 아니오 (No)

Signature of Course Pathway Advisor:...

Date: ...

Office Use Only:			
<input type="checkbox"/> Reckon Check	<input type="checkbox"/> Entered on Invoicing S/sheet	<input type="checkbox"/> USI received and verified	<input type="checkbox"/> Enrolled PowerPro/AVETMISS
<input type="checkbox"/> PRISMS check	<input type="checkbox"/> Annual Enrolment Fee	<input type="checkbox"/> LLN received and approved	<input type="checkbox"/> Welcome Letter sent
<input type="checkbox"/> Entered on graduation spreadsheet		<input type="checkbox"/> WWC (if applicable)	
<input type="checkbox"/> Entered onto Moodle	<input type="checkbox"/> Parking Permit #:	<input type="checkbox"/> Student/Library Card	<input type="checkbox"/> Student eNews